



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

Facultat de Filologia i Comunicació

Dept. Llengües i Literatures Modernes i
d'Estudis Anglesos

MEMÒRIA

Curs 2020 -2021



1 Personal adscrit al Departament

- 1.1 Personal docent i investigador
- 1.2 Personal d'Administració i Serveis

2 Òrgans de representació del Departament

- 2.1 Òrgans Unipersonals
- 2.2 Consell de Departament
- 2.3 Comissió Permanent

3 Memòria docent

- 3.1 Assignatures i Treballs Fi de Grau
- 3.2 Màsters
- 3.3 Doctorats
- 3.4 Investigació docent

4 Memòria d'Investigació

- 4.1 Grups de recerca
- 4.2 Projectes de recerca
- 4.3 Centres de recerca
- 4.4 Investigació Docent
- 4.5 Convenis
- 4.6 Associacions amb seu al departament
- 4.7 Estadístiques i xifres

5 Congressos, Seminaris, Distincions

- 5.1 Organització de conferències i seminaris

1.1 Personal Docent i investigador

Secció de Llengua Anglesa

NOM_COMPLET	CATEGORIA
Aliaga García, Cristina	P. Associada
Arbues Caballe, Cristina	P. Associada
Artieda Gutierrez, Gemma	P. Associada
Baron Pares, Julia	P. lectora
Bosch Vilarrubias, Marta	P. Associada
Browning , Marion Jean	P. Associada
Celaya Villanueva, Maria Luz	P. titular d'Universitat
Cerviño Povedano, Eva	P. Associada
Comelles Pujadas, Elisabet	P. lectora
García DE, Marina	P. Associada
Forcadell Guinjoan, Montserrat	P. agregada
Gilbert Guerrero, Roger	P. agregat
Gomez Mendez, Raquel	P. Associada
Hilferty Longanecker, Joseph Clarence	P. agregat
Jimenez Calavia, Javier	P. titular d'Escola Univ.
Laso Martin, Natalia Judith	P. agregada
Levkina Levkina, Mayya	P. Associada
Miralpeix Pujol, Immaculada	P. agregada
Miret Pallarols, Marc	P. Associat
Mora Bonilla, Juan Carlos	P. agregat
Muñoz Lahoz, Carmen	Catedràtica d'Universitat
Ortega Duran, Mireia	P. Associada
Rion Tetas, Rosanna	P. Associada
Rolph, Deborah Jane	P. Associada
Roquet Pugès, Helena	P. Associada
Ruiz Cirlot, Andrea	P. Associada
Sanchez Belmonte, Juan Jose	P. Associat
Serrano Serrano, Raquel	P. agregada
Tordecilla Espitia, Edna Primitiva	P. Associada
Tragant Mestres De La Torre, Elsa	P. titular d'Universitat
Vasylets, Olena	P. Associada
Ventura Campos, Aaron	P. Associat
Verdaguer Clavera, Isabel	P. titular d'Universitat
Winstanley , Laura Frances	P. Associada

Secció de Literatura Anglesa

NOM_COMPLET	CATEGORIA
Alonso Breto, Maria Isabel	P. agregada
Alsina Risquez, Cristina	P. agregada
Andres Gonzalez, Rodrigo	P. agregat
Aragay Sastre, Mireia	Catedràtica d'Universitat
Arbues Caballe, Cristina	P. Associada
Bosch Vilarrubias, Marta	P. Associada
Carabi Ribera, Angeles	P. emèrita
Escoda Agusti, Clara	P. lectora
Haiduc, Sonia Amalia	P. Associada
Lopez Sanchez, Gemma	P. agregada
Massana Vidal, Elisabet	P. Associada
Monforte Rabascall, Enric	P. titular d'Universitat
Moya Gutierrez, Ana Sofia	P. titular d'Universitat
Ortega Arevalo, Maria Dolores	P. Associada
Ortega Montero, Oscar	P. Associat
Ortega Saez, Marta	P. Associada
Ortells Nicolau, Xavier	P. Associat
Phillips Mockford, William Charles	P. titular d'Universitat
Renes, Cornelis Martinus Bernardus	P. agregat
Requena Pelegri, Teresa	P. agregada
Seguro Gomez, Maria Isabel	P. Associada
Stone Pettipas, John Andrew	P. agregat

Secció d'Estudis FIGP

NOM_COMPLET

CATEGORIA

Filologia Francesca

Bastide, Isabelle	P. Associada
Azarian, Jenny Antarane	P. Associada
Bassas Vila, Javier	P. lector
Demol , Ségolène Jenny Marie	P. Associada
Garcia Castanyer, Maria Teresa	P. titular d'Universitat
Espuny, Janina	P. titular d'Universitat
Lafarga Maduell, Francisco M.	P. emèrit
Leneveu , Céline Danièle Eliane	P. Associada
Masó, Joana	P. Agregada
Mitjans Puebla, Marta	P. Associada
Peyrony, Audrey Florence Aurore	P. Associada
Segarra Montaner, Marta	Catedràtica d'Universitat
Vilagines Serra, Eulalia	P. Associada

Fil. Gallega i Portuguesa

Fernandez Gonzalez, Camilo	P. titular d'Escola Univ.
Gonzalez Fernandez, Maria Helena	P. titular d'Universitat
Lama Lopez, Maria Jesus	P. titular d'Universitat
Losada Soler, Elena	P. titular d'Universitat
Soler Quintana, Isabel	P. titular d'Universitat
Comellas Casanova, Pere	P. titular d'Universitat

Filologia Italiana

Amella Vela, Francisco	P. titular d'Universitat
Ardolino, Francesco	P. agregat
Aronica, Daniela	P. Associada
Camps Olivé, Maria Assumpta	Catedràtica d'Universitat
Gavagnin-capoggiani, Gabriella	P. titular d'Universitat
Pinto, Raffaele	P. Associat Estranger
Sbardella, Amaranta	P. Visitant
Torrens Guerrini, Rosa Maria	P. titular d'Escola Univ.

Secció d'Estudis Eslaus

NOM_COMPLET	CATEGORIA
Cabal Guarro, Miquel	P. Associat
Castellvi Vives, Juan	P. titular d'Universitat
Freixa Terradas, Pau	P. agregat
Garcia Sala, Ivan	P. agregat
Grushina, Natalia	P. Visitant
Mejnantowicz, Agnieszka Anna	P. Associada
Ruiz-Zorrilla Cruzate, Marc	P. agregat
Zaynuldinov, Andrey	P. Associat

Secció d'Estudis Germànics

NOM_COMPLET	CATEGORIA
Calvet Creizet, Mireia	P. titular d'Universitat
Fernandez-Villanueva Jane, Marta	P. titular d'Universitat
Grünewald, Heidi	P. lectora
Müller, Jasmin	P. DAAD
Montane Foraste, Anna	P. titular d'Universitat
Orduña Pizarro, Francisco Javier	Catedràtic d'Universitat
Panades Guerrero, Marta	P. agregada
Perez Zancas, Rosa	P. agregada
Puig De La Bellacasa Svensson, Anna Cecilia	P. Visitant
Sellmann, Ulrike	P. Associada
Siguan Boehmer, Maria Luisa	Catedràtica d'Universitat
Strunk, Oliver	P. titular d'Universitat
Van Raemdonck Dentant, Anne Marie	P. titular d'Universitat
Vilar Panella, Maria Loreto	P. titular d'Universitat

Personal Investigador

NOM_COMPLET

Arévalo Sánchez, Marc	Becari Ministeri Formació Univ./ Investigador predoctoral FPU
Avello García, Daniela Isabel	Investigadora Predoctoral en Formació BRD
Baro González, Jana	Becària Predoctoral Generalitat de Catalunya
Bernardo Florez, Marina	Becària Predoctoral Generalitat de Catalunya
Corujo Hernández, Arturo	Becari Predoctoral Generalitat de Catalunya
Cruz Pereira, Irina	Becària Predoctoral Generalitat de Catalunya
Galimberti, Valeria	Becària Predoctoral Generalitat de Catalunya
Isern Ordeig, Maria	Becària Predoctoral Generalitat de Catalunya
Méndez Panadés, Albert	Becari Predoc. Formació Doctors (MINECO)
Mir Jaume, Catalina	Becari Ministerio Formació Uni. /Investigadora predoctoral FPU
Mora Plaza, Ingrid	Becària Ministerio Formació Uni./ Investigadora predoctoral FPU
Moskvina, Natalia	Becària Predoc. Formació Doctors (MINECO)
Pattemore, Matthew Philip	Becari Predoctoral Generalitat de Catalunya

1.2 Personal d'Administració i Serveis

Personal d'Administració i Serveis

NOM_COMPLET

CATEGORIA

Borderas Andrés, Olga	Adm. Departament
Padial Martin, Mercedes	Adm. Departament

2.1 Òrgans unipersonals

Director Departament: Dr. William C. Phillips

Secretària Departament: Dra. María Xésus Lama

Nova direcció del departament: Eleccions telemàtiques el 6 de novembre de 2020

Directora Departament: Dra. Gabriella Gavagnin, presa de possessió 16 de novembre 2020

Secretari Departament: Dr. Rodrigo Andrés

2.2 Consell de Departament

Segons l'Estatut del Departament formen part del Consell de Departament:

CAPÍTOL 3. ORGANITZACIÓ DEL DEPARTAMENT

Secció I. El Consell de Departament

Article 8

8.1 Són membres del Consell de Departament:

- el personal acadèmic doctor,
- una representació de l'altre professorat, del personal investigador i del col·lectiu d'ajudants,
- una representació dels investigadors en formació,
- una representació de l'alumnat de grau,
- una representació de l'alumnat de màster universitari, i
- una representació del personal d'administració i serveis del departament.

La suma de membres dels apartats *b)*, *c)*, *d)*, *e)* i *f)* mai no podrà ser superior al nombre de membres de l'apartat *a)*.

8.2. El nombre de representants correspondrà com a màxim a les següents proporcions respecte al conjunt del Consell de Departament:

- col·lectiu *b)*, 25%
- col·lectiu *c)*, 8%
- col·lectiu *d)*, 8%
- col·lectiu *e)*, 5%
- PAS, 3%.

2.3 Comissió Permanent

Formada per:

Directora departament: Dra. Gabriella Gavagnin

Secretari departament: Dr. Rodrigo Andrés

Secció EFIGP: Dr. Pere Comelles
Dra. Joana Masó
Dr. Francesco Ardolino

Secció d'Estudis Eslaus: Dr. Marc Ruiz-Zorrilla
Dr. Andrei Zaynuldinov

Secció d'Estudis Germànics: Dra. Anna Montané
Dra. Rosa Pérez Zancas
Dra. Loreto Vilar

Secció de Llengua Anglesa: Dra. Montserrat Forcadell
Dr. Roger Gilabert

Secció de Literatura Anglesa: Dr. John Stone
Dra. Clara Escoda
Dra. Anna Moya

Representant estudiants: Adan Garcia

Personal d'Administració i Serveis: Mercedes Padià / Olga Borderas

3.1 Assignatures i Treballs Fi de Grau

- **Estudis Anglesos**

Cap d'estudis: Dra. Maria Pilar Perea

Coordinadora: Dra. Natalia Judith Laso

<https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/graus/-/ensenyament/detallEnsenyament/6286743>

- **Estudis Francesos**

Cap d'estudis: Dra. Maria Pilar Perea

Coordinadores: Dra. Joana Masó

<https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/graus/-/ensenyament/detallEnsenyament/6286779>

- **Llengües i literatures Modernes**

Cap d'estudis: Dra. Maria Pilar Perea

Coordinadora: Dra. Maria Pilar Perea

<https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/graus/-/ensenyament/detallEnsenyament/6287122>

- **Llengües romàniques i les seves literatures**

Cap d'estudis: Dra. Maria Pilar Perea

Coordinadora: Dra. Virginia Trueba

<https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/graus/-/ensenyament/detallEnsenyament/6286921>

- **Pràctiques**

<https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/practiques-graus-filologia>

3.2 Màsters

- **Construcció i Representació d'Identitats Culturals (CRIC)**

[Informació institucional](#)

[Web del màster](#)

- **Lingüística Aplicada i Adquisició de Llengües en Contextos Multilingües (LAALCM)**

[Informació institucional](#)

[Web del màster](#)

3.3 Doctorats

Línies de doctorat vinculades al Departament

- **Estudis lingüístics, literaris i culturals**

[Construcció i representació d'identitats culturals \(codi 101207\)](#)

- **Ciència Cognitiva i Llenguatge**

[Línia de recerca CCIL \(codi 00543\)](#)

4.1 Grups de Recerca

Grups de recerca reconeguts per la Generalitat de Catalunya

- **CRET- Grup de Recerca Consolidat sobre Estudis de Traducció i Multiculturalitat**
Responsable del grup: Maria Assumpta Camps Olivé
[Resum de dades](#)
- **Construcció d'identitats literàries contemporànies (CILC)**
Responsable del grup: Maria Luisa Siguan Boehmer
[Resum de dades](#)
- **Construint noves masculinitats: representacions culturals i transferències socials.**
Responsable del grup: Teresa Requena Pelegri
[Resum de dades](#)
- **Contemporary British Theatre Barcelona (CBTBarcelona)**
Responsable del grup: Mireia Aragay Sastre
Web
[Resum de dades](#)
- **Creació i Pensament de les dones**
Responsable del grup: Maria Helena Gonzalez Fernandez
Web
[Resum de dades](#)
- **Grup de Recerca en Adquisició de Llengües (GRAL)**
Responsable del grup: Carmen Muñoz Lahoz
[Resum de dades](#)

4.2 Projectes de Recerca

Projectes de recerca competitius estatals

- **Casas inquietantes: viviendas, materialidad y subjetividad en la literatura estadounidense**
Responsable del projecte: Rodrigo Andres Gonzalez
- **Ex Patria: Itinerancias y utopías en las literaturas alemana e hispánica**
Responsable del projecte: Maria Luisa Siguan Boehmer
- **Habilitats orals per a les professions del futur: un programa d'intervenció en el currículum de secundària i batxillerat a Catalunya**
Responsable del projecte: Juan Carlos Mora Bonilla
- **Teatro británico del siglo XXI: crisis, afecto, comunidad**
Responsable del projecte: Mireia Aragay Sastre
Pàgina WEB: www.ub.edu/cbtbarcelona/
- **Tránsfugas y parias modernas: género y exclusión en la cultura popular del s. XXI**
Responsable del projecte: Maria Helena Gonzalez Fernandez

Projectes de recerca competitius europeus

- **Infrastructure and integrated tools for personalized learning of reading skill (iRead) - iRead**
Responsable del projecte: Roger Gilabert Guerrero

ADHUC

ADHUC-Teoria, Gènere, Sexualitat



Centre d'Estudis Australians i Transnacionals

4.4 Innovació docent

- **Innovació Docent i la seva Avaluació al Grau d'estudis Anglesos**
[INDAGAnglès](#)
Coordinació: Renes, Martin
- **Gramàtica i Lingüística Anglesa**
[GIDC GraLiAn](#)
Coordinació: Laso Martín, Natalia Judith
- **Elaboració d'entrades amb continguts de gènere per publicar en Wikipedia/Wikipedia**
[Elaboració Entrades CGPW](#)
Coordinació: Lama López, Maria Jesus
- **Multilingüisme i intercomprensió en llengües romàniques**
[InterRomània](#)
Coordinació: Garcia Castanyer, Maria Teresa
- **Lletra de dona**
[Lletrad](#)
Coordinació: González Fernández, Helena

4.5 Convenis

Convenis per promoure la docència, la recerca i/o la transferència. Hi consten els vigents des de 2016 fins a l'actualitat

- **El llegat oblidat de Francesc Tosquelles**
Conveni entre ADHUC-UB i la Fundació privada Mir-Puig (2018-)
Responsable: Joana Masó

- **Subvenció de l'Institut Català de les Dones a ADHUC**

Subvenció per a l'organització d'activitats d'ADHUC-UB i l'Institut Català de les Dones, Generalitat de Catalunya (2014-)

Responsable: Helena González

- **Càtedra UNESCO Dones, desenvolupament i cultures**

Conveni entre ADHUC-UB i UNESCO (2004-)

Responsable: Elena Losada (anteriorment: Marta Segarra)

- **Lectorado de galego**

Conveni entre Estudis Gallecs-UB i la Xunta de Galicia (1994-)

Responsable: María Xesús Lama

- **Conveni amb la Universitat de Perugia**

Conveni amb la Universitat de Perugia, al Centro Valutazioni e Certificazioni Linguistiche (CVCL), per als exàmens de certificació oficial de llengua italiana.

Responsable: Rosa Maria Torrens

- **Conveni amb la Fundació Cellex per IRN World Gender**

Responsable: Helena González

4.6 Associacions amb seu al departament



Societat Goethe a Espanya
Secció d'Estudis Germànics



INTERNATIONAL ASSOCIATION
FOR TEACHING PRAGMATICS

Secció de Lingüística Anglesa

The Association founded in 2020, the International Association for Teaching Pragmatics (ITAP) aims at bringing together research and teaching practices in L2 pragmatics. Our ultimate goal is to promote the teaching of pragmatic competence in first and second languages, so that our students become international citizens, able to communicate with speakers across contexts.

4.7 Estadístiques i xifres

Departament de Llengües i Literatures Modernes i d'Estudis Anglesos

Inputs		2018	2019	2020	2021
Accions especials	<u>23</u>	0	0	0	0
Ajuts a la recerca	<u>93</u>	0	0	<u>2</u>	<u>3</u>
Ajuts a Grups Consolidats	<u>26</u>	0	0	0	0
Infraestructures	<u>21</u>	0	0	0	0
Projectes europeus de recerca	<u>6</u>	0	0	0	0
Projectes de recerca estatals	<u>68</u>	<u>5</u>	0	<u>3</u>	<u>5</u>
Outputs		2018	2019	2020	2021
Publicacions en revistes	<u>2118</u>	<u>63</u>	<u>80</u>	<u>76</u>	<u>70</u>
Tesis doctorals	<u>228</u>	<u>6</u>	<u>13</u>	<u>9</u>	<u>11</u>
Contribucions a Congressos	<u>3678</u>	<u>176</u>	<u>191</u>	<u>58</u>	<u>170</u>
Altres Publicacions	<u>2949</u>	<u>97</u>	<u>92</u>	<u>80</u>	<u>87</u>

5.1 Conferències Congressos

<https://www.ub.edu/portal/web/dp-llmiea/actualitat>

80è aniversari de Serguei Doblàtov

Agenda | 03-09-2021

The 30th Conference of the European Second Language Association – EuroSLA

Agenda | 01-07-2021

¿Preparad@s para Alemania?

Agenda | 10-06-2021

“Tan negra por elección”. A voz indómita de Xela Arias. Conferencia de Ana Román

Agenda | 13-05-2021

Convocatòria per a l'examen de certificació de la llengua italiana Celi (Universitat de Perugia)

Agenda | 06-05-2021

Conversa "Clarice Lispector: Quan la paraula mossega l'esquer"

Agenda | 23-03-2021

The 21st Doireann MacDermott Lecture

Agenda | 14-12-2020

Adventskalender-Gewinnspiel

Agenda | 01-12-2020

- **Abriu: estudos de textualidade do Brasil, Galicia e Portugal**



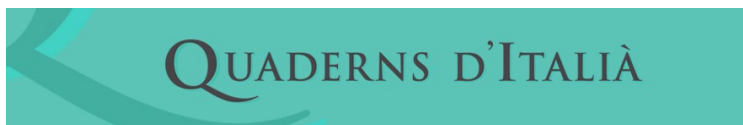
- **Expressions maghrébines**



- **Lectora: revista de dones i textualitat**



- **Quaderns d'italià**

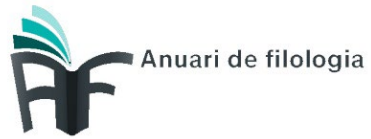


- **Transfer: revista electrónica sobre traducción e interculturalidad**

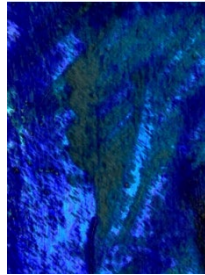


- **Anuari de Filologia** Literatures contemporànies.

Directora: Dra. Rosa Pérez Zancas



- **BLUE GUM**



- **COOLABAH**



- Blocs



Postcolonial Studies at UB Showroom



Postcolonial Studies UB - Africa